

Uradni list

Evropske unije

L 154



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 59

11. junij 2016

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2016/920 z dne 20. maja 2016 o podpisu Sporazuma med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo o varstvu osebnih podatkov pri preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju in pregonu kaznivih dejanj, v imenu Evropske unije 1

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/921 z dne 10. junija 2016 o določitvi nadaljnjih začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/922 z dne 10. junija 2016 o spremembi Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 glede seznama tretjih držav, njihovih ozemelj ali delov, iz katerih je dovoljen vnos svežega mesa v Unijo ⁽¹⁾ 21

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/923 z dne 10. junija 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 25

Popravki

- ★ Popravek Uredbe (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji (UL L 174, 26.6.2013) 27

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2016/920

z dne 20. maja 2016

o podpisu Sporazuma med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo o varstvu osebnih podatkov pri preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju in pregonu kaznivih dejanj, v imenu Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 16 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 3. decembra 2010 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z vlado Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: Združene države) o sporazumu o varstvu osebnih podatkov pri prenosu in obdelavi za namen preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj, vključno s terorizmom.
- (2) Pogajanja z vlado Združenih držav so se zaključila in besedilo Sporazuma je bilo paraфирano 8. septembra 2015.
- (3) Cilj Sporazuma je vzpostaviti celovit okvir načel in zaščitnih ukrepov za varstvo podatkov, kadar se osebni podatki prenesejo za namene kazenskega pregona med Združenimi državami na eni strani ter Evropsko unijo ali njenimi državami članicami na drugi strani. Cilj je zagotoviti visoko stopnjo varstva podatkov in s tem okrepiti sodelovanje med pogodbenicama. Sporazum sam po sebi sicer ni pravna podlaga za noben prenos osebnih podatkov v Združene države, vendar po potrebi dopolnjuje zaščitne ukrepe za varstvo podatkov v okviru obstoječih in prihodnjih sporazumov ali nacionalnih določb, ki take prenose dopuščajo.
- (4) Unija je pristojna za vse določbe Sporazuma. Unija je zlasti sprejela Direktivo (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov. Prenosi držav članic, za katere se uporabljajo zaščitni ukrepi, so predvideni v členu 37(1)(a) navedene direktive.

⁽¹⁾ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

- (5) V skladu s členom 6a Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), pravila iz Sporazuma, ki se nanašajo na obdelavo osebnih podatkov s strani držav članic pri izvajanju dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe poglavja 4 ali 5 naslova V tretjega dela PDEU, ne zavezujejo Združenega kraljestva in Irske, če ju ne zavezujejo pravila, ki urejajo oblike pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah ali policijskega sodelovanja, v okviru katerih je treba upoštevati določbe iz Sporazuma.
- (6) V skladu s členoma 2 in 2a Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danske ne zavezujejo in se zanj ne uporabljajo pravila, ki so določena v tem sporazumu in se nanašajo na obdelavo osebnih podatkov s strani držav članic, kadar izvajajo dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe poglavja 4 ali 5 naslova V tretjega dela PDEU.
- (7) Vsako obvestilo na podlagi člena 27 Sporazuma v zvezi z Združenim kraljestvom, Irsko ali Dansko bi moralo biti dano v skladu s statusom navedenih držav članic, ki ga imajo na podlagi zadevnih določb prava Unije, in v tesnem posvetovanju z njimi.
- (8) Sporazum bi bilo treba podpisati, s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo o varstvu osebnih podatkov pri preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju in pregonu kaznivih dejanj v imenu Unije se odobri, s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma ⁽¹⁾.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 20. maja 2016

Za Svet
Predsednik
K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ Besedilo Sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/921

z dne 10. junija 2016

o določitvi nadaljnjih začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 219(1) v povezavi s členom 228 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ruska vlada je 7. avgusta 2014 uvedla prepoved uvoza nekaterih proizvodov, vključno s sadjem in zelenjavo, iz Unije v Rusijo. Ta prepoved je povzročila resno nevarnost motenj na trgu, ki so jih povzročili znatni padci cen zaradi dejstva, da pomemben izvozni trg ni bil več na voljo. Ta prepoved je bila 24. junija 2015 podaljšana do avgusta 2016. Januarja 2016 se je prepoved razširila še na Turčijo. Turčija je izvažala velike količine sadja in zelenjave v Rusijo. Zaradi razširitve prepovedi zdaj obstaja tveganje, da bodo proizvodi s poreklom iz Turčije preusmerjeni na trge Unije ali tretjih držav, kjer bodo tekmovali s proizvodi iz Unije. To zlasti velja za nekatere države članice, ki imajo nizko stopnjo organiziranosti v tem sektorju. V takih okoliščinah nevarnost motenj na trgu Unije še naprej obstaja, zaradi česar je treba sprejeti in izvajati ustrezne ukrepe, dokler ruska prepoved ostaja v veljavi.
- (2) Ta nevarnost motenj na trgu je zlasti pomembna za sektor sadja in zelenjave, v katerem se je velika količina pokvarljivih proizvodov izvažala v Rusijo. Izkazalo se je, da je težko preusmeriti celotno proizvodnjo v druge namembne kraje. Negotovost glede podaljšanja prepovedi lahko negativno vpliva na začetek sezone za številne proizvode iz tega sektorja.
- (3) Zaradi tega na trgu Unije še zmeraj vladajo razmere, za katere se običajni ukrepi iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 ne zdijo zadostni.
- (4) Da bi preprečili resne in dolgotrajne motnje na trgu, so bili v delegiranih uredbah Komisije (EU) št. 913/2014 ⁽²⁾, (EU) št. 932/2014 ⁽³⁾, (EU) št. 1031/2014 ⁽⁴⁾ in (EU) 2015/1369 ⁽⁵⁾ določeni najvišji zneski podpore za ukrepe umika, opustitve pravila in zelenega obiranja, ki so bili izračunani na podlagi tradicionalnih izvozov v Rusijo. Glede na to, da nevarnost motenj na trgu še naprej obstaja, je treba ukrepe, ki so jih prvotno uvedle navedene uredbe, prilagoditi.
- (5) Začasne izredne podpirne ukrepe bi bilo zato treba podaljšati za eno leto, oziroma dokler se razmere v trgovanju med Unijo in Rusijo ne spremenijo, za vse proizvode, ki jih pokriva Delegirana uredba (EU) št. 1031/2014. Poleg tega bi bilo treba na seznam proizvodov, upravičenih do podpore, dodati češnje in kakije, saj so nekatere države članice te proizvode izvažale v Rusijo.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 913/2014 z dne 21. avgusta 2014 o določitvi začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce breskev in nektarin (UL L 248, 22.8.2014, str. 1).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 932/2014 z dne 29. avgusta 2014 o določitvi začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave ter spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 913/2014 (UL L 259, 30.8.2014, str. 2).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1031/2014 z dne 29. septembra 2014 o določitvi nadaljnjih začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave (UL L 284, 30.9.2014, str. 22).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1369 z dne 7. avgusta 2015 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1031/2014 o določitvi nadaljnjih začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave (UL L 211, 8.8.2015, str. 17).

- (6) Začasno finančno pomoč Unije je treba dodeliti ob upoštevanju ocenjenih količin, ki jih zadeva prepoved. Te količine bi se morale izračunati za vsako posamezno državo članico, in sicer v skladu z ravno količin, določenih v Prilogi I k Delegirani uredbi (EU) št. 2015/1369. Poleg tega bi bilo treba te količine bistveno zmanjšati zaradi upoštevanja dejstva, da so proizvajalci imeli več časa za prilagoditev razmeram in iskanje novih trgov.
- (7) Kadar je bila uporaba teh izrednih podpornih ukrepov za določen proizvod v državi članici zelo majhna in so zaradi tega nastali nesorazmerno visoki upravni stroški zagotavljanja podpore, bi morala imeti navedena država članica možnost, da se odloči, da teh ukrepov ne bo izvajala.
- (8) Pričakuje se, da so se ali se še bodo proizvodi, ki jih pokriva ta uredba, namesto v Rusijo izvozili v druge države članice. Proizvajalci teh proizvodov v tistih državah članicah, ki svojih proizvodov tradicionalno ne izvažajo v Rusijo, se bodo zato lahko soočali z znatnimi motnjami na trgu in padcem cen. Ob upoštevanju navedenega bi za večjo stabilizacijo trga začasna finančna pomoč Unije morala biti na voljo proizvajalcem v vseh državah članicah v zvezi z enim ali več proizvodi, ki jih zajema ta uredba, vendar zadevna količina ne bi smela presežati 3 000 ton na državo članico.
- (9) Države članice bi morale še vedno imeti možnost, da količine 3 000 ton ne uporabijo. V tem primeru bi morale Komisijo o tem pravočasno obvestiti, da bi lahko ta odločila o morebitni prerazporeditvi neuporabljenih količin.
- (10) Umik s trga, opustitev spravila in zeleno obiranje so učinkoviti ukrepi za obvladovanje kriz v primeru presežka sadja in zelenjave zaradi začasnih in nepredvidljivih okoliščin. Države članice bi morale imeti možnost, da količine, ki so jim na voljo, dodelijo za enega ali več teh ukrepov z namenom, da bi razpoložljive količine kar najučinkoviteje uporabile.
- (11) Kot je določeno v Delegirani uredbi (EU) št. 932/2014, bi bilo treba začasno ukiniti obstoječo 5-odstotno omejitev obsega tržne proizvodnje v podporo umikov s trga. Finančno pomoč Unije bi bilo zato treba zagotoviti tudi, če umiki presegaajo zgornjo mejo 5 %.
- (12) Začasna finančna pomoč Unije za umike s trga bi morala temeljiti na ustreznih zneskih, določenih v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 543/2011 ⁽¹⁾ za umike s trga za brezplačno razdelitev in za umike s trga, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi. Za proizvode, za katere znesek ni določen v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011, bi bilo najvišje zneske treba določiti v tej uredbi.
- (13) Ob upoštevanju, da se zneski za paradižnik iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011 nanašajo na tržno leto paradižnikov za predelavo in paradižnikov, ki so za potrošnjo namenjeni sveži, je ustrezno pojasniti, da je najvišji znesek, ki se za paradižnike, ki so za potrošnjo namenjeni sveži, uporablja za namene te uredbe, tisti, ki se nanaša na obdobje od 1. novembra do 31. maja.
- (14) Zaradi izjemnih motenj na trgu in za zagotovitev, da Unija podpre vse proizvajalce sadja in zelenjave, bi se začasna finančna pomoč Unije za umike s trga morala razširiti na proizvajalce sadja in zelenjave, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev.
- (15) Da bi spodbudili brezplačno razdelitev sadja in zelenjave, umaknjenih s trga, nekaterim organizacijam, kot so dobrodельne organizacije in šole, ali za kakršne koli druge enakovredne namene, ki jih odobrijo države članice, bi se 100 % najvišjih zneskov, določenih v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011, morale uporabljati tudi za proizvajalce, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev. V primeru proizvodov, umaknjenih s trga, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi, se dodeli 50 % najvišjega določenega zneska. V zvezi s tem bi morali proizvajalci, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, izpolnjevati enake ali podobne pogoje kot organizacije proizvajalcev. Zato bi morale zanje, kot tudi za priznane organizacije proizvajalcev, veljati ustrezne določbe iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 in Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave (UL L 157, 15.6.2011, str. 1).

- (16) Organizacije proizvajalcev so temeljni udeleženci v sektorju sadja in zelenjave ter so najprimernejši subjekti za zagotovitev izplačila začasne finančne pomoči Unije za umike s trga proizvajalcem, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev. Zagotoviti bi morali, da se takšna pomoč proizvajalcem, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, izplača na podlagi sklenitve pogodbe. Ker vse države članice na trgu sadja in zelenjave nimajo enake stopnje organiziranosti na strani ponudbe, je ustrezno omogočiti, da pristojni organ držav članic izplača podporo neposredno proizvajalcem, kadar je to ustrezno upravičeno.
- (17) Države članice določijo zneske podpore za opustitev spravila in zeleno obiranje na hektar na ravni, ki ne krije več kot 90 % najvišjih zneskov za umike s trga, ki se uporabljajo za umike, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi, navedenih v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011, ali za proizvode, za katere v navedeni prilogi znesek ni bil določen, navedenih v tej uredbi. Za paradižnike, ki so za potrošnjo namenjeni sveži, morajo države članice upoštevati znesek, ki je določen v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011 za obdobje od 1. novembra do 31. maja. Opustitev spravila bi bilo treba podpreti tudi takrat, kadar se na zadevni površini ne pridobivajo več tržni proizvodi med običajnim proizvodnim ciklusom.
- (18) Organizacije proizvajalcev zbirajo ponudbo in so sposobne delovati hitreje kot proizvajalci, ki niso člani teh organizacij, kadar gre za obvladovanje večjih količin s takojšnjim učinkom na trg. Zato je zaradi boljše učinkovitosti izvajanja izrednih podpornih ukrepov, določenih v tej uredbi, in pospešitve stabilizacije trga primerno, da se za proizvajalce, ki so člani priznanih organizacij proizvajalcev, začasna finančna pomoč Unije za umike, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi, poveča na 75 % ustreznih najvišjih zneskov podpore za umike, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi.
- (19) Začasno finančno pomoč Unije bi bilo treba tako kot pri umiku s trga tudi pri opustitvi spravila in zelenem obiranju razširiti na proizvajalce, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev. Finančna pomoč bi morala znašati 50 % najvišjega zneska podpore, določenega za organizacije proizvajalcev.
- (20) Glede na veliko število proizvajalcev, ki niso člani organizacij proizvajalcev, in potrebo po zanesljivem, vendar izvedljivem preverjanju, se začasna finančna pomoč Unije za proizvajalce, ki niso člani organizacij proizvajalcev, ne sme odobriti za zeleno obiranje sadja in zelenjave, za katera se je običajno obiranje že začelo, ali za ukrepe opustitve spravila, kadar se na zadevni površini ne pridobivajo več tržni proizvodi med običajnim proizvodnim ciklusom. V okviru tega bi za proizvajalce, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, kot tudi za priznane organizacije proizvajalcev morale veljati ustrezne določbe iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 in Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011.
- (21) Za proizvajalce, ki niso člani organizacij proizvajalcev, bi moral plačilo začasne finančne pomoči Unije za ukrepe opustitve spravila in zelenega obiranja neposredno izvesti pristojni organ države članice. Omenjeni pristojni organ bi moral proizvajalcem plačati ustrezne zneske v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 543/2011 ter zadevnimi nacionalnimi pravili in postopki.
- (22) Za zagotovitev, da se začasna finančna pomoč Unije za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave uporablja za predvidene namene, ter za zagotovitev učinkovite uporabe proračuna Unije bi morale države članice izvesti razumno raven pregledov. Zlasti bi bilo treba opraviti dokumentacijske, identifikacijske in fizične preglede ter preglede na kraju samem, ki zajemajo ustrezno količino proizvodov, površin, organizacij proizvajalcev in proizvajalcev, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev. Države članice bi morale zagotoviti, da umik s trga, zeleno obiranje ali opustitev spravila zadevajo le tiste sorte paradižnika, ki so za potrošnjo namenjene sveže.
- (23) Države članice bi morale Komisijo redno obveščati o ukrepih, ki so jih izvedli organizacije proizvajalcev in proizvajalci, ki niso člani teh organizacij.
- (24) Da bi preprečili resne in dolgotrajne motnje na trgu ter učinkovito zjamčili stabilizacijo cen, je treba trenutno veljavne podporne ukrepe, ki naj bi se izvajali do 30. junija 2016, neprekinjeno nadaljevati. Zato bi ta uredba morala začeti veljati na dan objave, uporabljati pa bi se morala začeti na dan objave ali od 1. julija 2016, kar koli nastopi pozneje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta uredba določa pravila za finančno pomoč Unije (v nadaljnjem besedilu: finančna pomoč) začasne podporne ukrepe, ki se odobrijo organizacijam proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave, priznanim v skladu s členom 154 Uredbe (EU) št. 1308/2013, in proizvajalcem, ki niso člani teh organizacij.

Ti začasni podporni ukrepi zajemajo umike ter postopke opustitve spravila in zelenega obiranja.

2. Podpora iz odstavka 1 se odobri za naslednje proizvode sektorja sadja in zelenjave, ki so za potrošnjo namenjeni sveži:

- (a) paradižnik z oznako KN 0702 00 00;
- (b) korenje z oznako KN 0706 10 00;
- (c) zelje z oznako KN 0704 90 10;
- (d) sladka paprika z oznako KN 0709 60 10;
- (e) cvetača in glavni brokoli z oznako KN 0704 10 00;
- (f) kumare z oznako KN 0707 00 05;
- (g) kumarice z oznako KN 0707 00 90;
- (h) gobe iz rodu *Agaricus* z oznako KN 0709 51 00;
- (i) jabolka z oznako KN 0808 10;
- (j) hruške z oznako KN 0808 30;
- (k) slive z oznako KN 0809 40 05;
- (l) jagodičje z oznakami KN 0810 20, 0810 30 in 0810 40;
- (m) sveže namizno grozdje z oznako KN 0806 10 10;
- (n) kivi z oznako KN 0810 50 00;
- (o) sladke pomaranče z oznako KN 0805 10 20;
- (p) klementine z oznako KN 0805 20 10;
- (q) mandarine (vključno s tangerinami in mandarinami satsuma), mandarine wilking in podobni hibridi agrumov z oznakami KN 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70 in 0805 20 90;
- (r) limone z oznako KN 0805 50 10;
- (s) breskve in nektarine z oznako KN 0809 30;
- (t) češnje z oznako KN 0809 29 00;
- (u) kakiji z oznako KN 0810 70 00.

3. Podpora iz odstavka 1 zajema dejavnosti, ki se izvajajo v obdobju od 1. julija 2016 ali datuma začetka veljavnosti te uredbe, kar koli nastopi pozneje, do datuma, ko se količine, določene v členu 2(1), v vsaki zadevni državi članici izčrpajo, ali do 30. junija 2017, kar koli nastopi prej.

4. Če se razmere v zvezi z uvozom nekaterih proizvodov iz Unije v Rusijo spremenijo pred 30. junijem 2017, lahko Komisija to uredbo ustrezno spremeni ali razveljavi.

Člen 2

Dodelitev največjih količin državam članic

1. Finančna pomoč za podporne ukrepe iz člena 1(1) je državam članicam na voljo za količine proizvodov, določene v Prilogi I.

Poleg tega je državam članicam finančna pomoč na voljo za ukrepe umika s trga, zelenega obiranja ali opustitve spravila v zvezi z enim ali več proizvodi iz člena 1(2), kakor določi država članica, če ta dodatna količina ne presega 3 000 ton na državo članico.

2. V zvezi s količinami na državo članico iz odstavka 1 lahko države članice za vsak proizvod iz člena 1(2) določijo:

- (a) količine, umaknjene s trga in namenjene brezplačni razdelitvi;
- (b) količine, umaknjene s trga, ki niso namenjene brezplačni razdelitvi;
- (c) ustrezno površino za zeleno obiranje in opustitev spravila.

3. Kadar dejansko umaknjene količine s trga v državi članici v obdobju med 8. avgustom 2015 in 30. junijem 2016 v skladu z Delegirano uredbo (EU) št. 1031/2014 za kategorijo proizvodov, opredeljeno v Prilogi Ib k navedeni uredbi, znašajo manj kot 5 % skupnih količin, dodeljenih navedeni državi članici za navedeno kategorijo proizvodov, se država članica lahko odloči, da količine, dodeljene v skladu s Prilogo I, ne bo uporabila. V tem primeru zadevna država članica o svoji odločitvi obvesti Komisijo do 31. oktobra 2016. Od trenutka obvestila dalje ukrepi umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja, ki se izvedejo za to kategorijo proizvodov v zadevni državi članici, niso upravičeni do finančne pomoči.

4. Države članice se lahko odločijo, da ne bodo uporabile količine 3 000 ton iz drugega pododstavka odstavka 1 ali njenega dela do 31. oktobra 2016. Do istega datuma mora zadevna država članica uradno obvestiti Komisijo o kakršnih koli količinah, ki niso bile uporabljene. Od trenutka uradnega obvestila dalje ukrepi umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja, ki se izvedejo za zadevno kategorijo proizvodov v zadevni državi članici, niso upravičeni do finančne pomoči v okviru te uredbe.

Člen 3

Dodelitev količin proizvajalcem

Države članice razdelijo količine iz člena 2(1) med organizacije proizvajalcev in proizvajalce, ki niso člani organizacij proizvajalcev, po načelu „kdor prej pride, prej melje“.

Vendar se države članice lahko odločijo za drugačen sistem razdelitve količin, če ta temelji na objektivnih in nediskriminatornih merilih. Države članice lahko v ta namen upoštevajo obseg posledic, ki jih ima ruska prepoved uvoza za zadevne proizvajalce.

Člen 4

Skupne določbe za ukrepe umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja, ki jih izvedejo organizacije proizvajalcev

1. Podpora za ukrepe umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja, ki jih v skladu s to uredbo izvajajo organizacije proizvajalcev, se organizacijam proizvajalcev odobri tudi, če te v svojih operativnih programih in nacionalnih strategijah držav članic ne predvidevajo takih ukrepov.

Pomoč iz prvega pododstavka se ne upošteva pri izračunu zgornjih mej iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

Člen 32(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013 in člen 55(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se ne uporabljata za finančno pomoč v okviru te uredbe.

2. Zgornja meja tretjine izdatkov iz četrtega pododstavka člena 33(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 in zgornja meja največ 25 % za povečanje operativnega sklada iz člena 66(3)(c) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se ne uporabljata v zvezi z izdatki za ukrepe umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja v okviru te uredbe.

3. Izdatki, ki nastanejo na podlagi členov 5 in 7, so del operativnega sklada organizacij proizvajalcev.

4. Kadar se priznanje organizacije proizvajalcev začasno prekliče v skladu s členom 114(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, člani te organizacije proizvajalcev za namene členov 6 in 8 veljajo za proizvajalce, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev.

Člen 5

Finančna pomoč organizacijam proizvajalcev za umike

1. Zgornja meja 5 % iz člena 34(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013 in člena 79(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se ne uporablja za ukrepe v okviru te uredbe.

2. Najvišji zneski finančne pomoči organizacijam proizvajalcev za umike so zneski, določeni v Prilogi II.

3. Z odstopanjem od člena 34(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 je finančna pomoč za umike s trga, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi, enaka 75 % najvišjega zneska podpore za druge namene iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 6

Finančna pomoč proizvajalcem, ki niso člani organizacij proizvajalcev, za umike

1. Najvišji zneski finančne pomoči, dodeljene proizvajalcem, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, za umike s trga, namenjene za brezplačno razdelitev, so zneski, ki so navedeni v Prilogi II.

Najvišji zneski finančne pomoči, dodeljene proizvajalcem, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, za umike s trga, ki niso namenjeni za brezplačno razdelitev, znašajo 50 % zneskov, navedenih v Prilogi II.

2. Proizvajalci, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, sklenejo pogodbo z eno od takšnih organizacij za celotno količino proizvodov, ki se dobavijo. Organizacije proizvajalcev sprejmejo vse razumne zahtevke proizvajalcev, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev. Količine, ki jih dobavijo proizvajalci, ki niso člani nobene organizacije proizvajalcev, so skladne z regionalnim pridelkom in zadevno površino.

Proizvajalcem, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, finančno pomoč izplača organizacija proizvajalcev, s katero so podpisali tako pogodbo.

Zneske, ki ustrezajo dejanskim stroškom, ki jih je imela organizacija proizvajalcev zaradi umika zadevnih proizvodov, zadrži organizacija proizvajalcev. Ti stroški se dokažejo s predložitvijo računov.

3. Države članice lahko nediskriminatorno in iz ustrezno utemeljenih razlogov, kot je omejena stopnja organiziranosti proizvajalcev v zadevni državi članici, odobrijo, da lahko proizvajalec, ki ni član priznanih organizacij proizvajalcev, namesto podpisa pogodbe iz odstavka 2 pristojnemu organu države članice pošlje uradno obvestilo o količini proizvodov, ki se dobavi. Za takšna uradna obvestila se smiselno uporablja člen 78 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011. Količine, ki jih dobavijo proizvajalci, ki niso člani nobene organizacije proizvajalcev, so skladne z regionalnim pridelkom in zadevno površino.

V navedenih primerih pristojni organ države članice finančno pomoč izplača neposredno proizvajalcu. Države članice sprejmejo nova oziroma uporabijo že obstoječa nacionalna pravila ali postopke za ta namen.

4. Uredba (EU) št. 1308/2013 in Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 ter člen 4 te uredbe se smiselno uporabljajo za ta člen.

Člen 7

Finančna pomoč organizacijam proizvajalcem za opustitve spravila in zeleno obiranje

1. Z odstopanjem od člena 85(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 države članice določijo zneske podpore, ki vključujejo finančno pomoč Unije in prispevek organizacij proizvajalcev za opustitve spravila in zeleno obiranje, in sicer na hektar na ravni, ki ne krije več kot 90 % zneskov, določenih za umike s trga, ki niso namenjeni brezplačni razdelitvi, iz Priloge II k tej uredbi. Podpora za zeleno obiranje zajema samo proizvode, ki so fizično na polju in so dejansko obrani pred običajnim začetkom spravila.

Z odstopanjem od člena 34(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013 finančna pomoč Unije za ukrepe opustitve spravila in zelenega obiranja znaša 75 % zneskov, ki jih države članice določijo v skladu s prvim pododstavkom.

2. Z odstopanjem od prvega pododstavka člena 85(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se lahko ukrepi opustitve spravila iz člena 84(1)(b) navedene uredbe sprejmejo tudi, kadar se na zadevni površini ne pridobivajo več tržni proizvodi med običajnim proizvodnim ciklusom. V takih primerih se zneski podpore iz odstavka 1 tega člena sorazmerno znižajo, ob upoštevanju že spravljenega pridelka, kot je določen na podlagi evidence zalog in računovodskih izkazov zadevnih organizacij proizvajalcev.

Člen 8

Finančna pomoč proizvajalcem, ki niso člani organizacij proizvajalcev, za opustitve spravila in zeleno obiranje

1. Z odstopanjem od člena 85(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se uporabljajo naslednje določbe:

- (a) podpora za zeleno obiranje zajema samo proizvode, ki so fizično na polju ter so dejansko obrani pred običajnim začetkom spravila in se zanje obiranje še ni začelo;
- (b) ukrepi opustitve spravila se ne sprejmejo, kadar se na zadevni površini ne pridobivajo več tržni proizvodi med običajnim proizvodnim ciklusom;
- (c) pod nikakršnim pogojem ni dovoljeno, da se zeleno obiranje in opustitev spravila hkrati uporabljata za isti proizvod in isto pridelovalno površino.

2. Zneski finančne pomoči za ukrepe opustitve spravila in zelenega obiranja znašajo 50 % zneskov, ki jih države članice določijo v skladu s členom 7(1).

3. Proizvajalci, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, ustrezno uradno obvestijo pristojni organ države članice v skladu s podrobnimi določbami, ki jih je država članica sprejela v skladu s členom 85(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011.

4. Pristojni organ države članice finančno pomoč izplača neposredno proizvajalcu. Države članice sprejmejo nova oziroma uporabijo že obstoječa nacionalna pravila ali postopke za ta namen.
5. Uredba (EU) št. 1308/2013 in Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 se smiselno uporabljata za ta člen.

Člen 9

Pregledi za ukrepe umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja

1. Ukrepi umika iz členov 5 in 6 se preverijo na:
 - (a) prvi stopnji v skladu s členom 108 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011. Ti pregledi zajemajo najmanj 10 % količine proizvodov, umaknjene s trga, ter vsaj 10 % organizacij proizvajalcev, ki so upravičene do finančne pomoči iz člena 5 te uredbe.

Za umike iz člena 6(3) pa pregledi prve stopnje krijejo 100 % količine umaknjenih proizvodov.

- (b) drugi stopnji v skladu s členom 109 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011. Vendar pregledi na kraju samem zajemajo vsaj 40 % subjektov, za katere veljajo pregledi na prvi stopnji, in vsaj 5 % količine proizvodov, umaknjenih s trga.
2. Za ukrepe opustitve spravila in zelenega obiranja iz členov 7 in 8 se izvajajo pregledi in veljajo pogoji iz člena 110 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, razen zahteve, da se ni izvedlo nobeno delno spravilo, kadar se uporabi odstopanje iz člena 7(2) te uredbe. Pregledi zajemajo najmanj 25 % zadevnih pridelovalnih površin.

Za ukrepe opustitve spravila in zelenega obiranja iz člena 8 pregledi zajemajo 100 % zadevnih pridelovalnih površin.

3. Države članice sprejmejo ustrezne nadzorne ukrepe za zagotovitev, da ukrepi umika s trga, opustitve spravila in zelenega obiranja za paradižnike zajemajo samo sorte, ki so za potrošnjo namenjene sveže.

Člen 10

Zahtevki za finančno pomoč in njeno izplačilo

1. Organizacije proizvajalcev vložijo zahtevek za izplačilo finančne pomoči iz členov 5 in 7 do 31. julija 2017.
2. Proizvajalci, ki niso člani priznane organizacije proizvajalcev in niso podpisali pogodbe s priznano organizacijo proizvajalcev, do 31. julija 2017 sami zaprosijo pristojne organe, ki jih določijo države članice, za izplačilo finančne pomoči iz členov 6 in 8.
3. Zahtevkom za izplačilo se priložijo dokazila, ki utemeljujejo zadevni znesek finančne pomoči in vsebujejo pisno izjavo, da vložnik ni in tudi ne bo prejel nikakršnih dvojnih sredstev Unije ali nacionalnih sredstev ali nadomestil iz zavarovalne police za ukrepe, ki so v skladu s to uredbo upravičeni do finančne pomoči.

Člen 11

Uradna obvestila

1. Države članice prvi dan vsakega meseca do 1. oktobra 2017 Komisiji prek uradnega obvestila sporočijo naslednje informacije za vsak proizvod:
 - (a) količine, umaknjene s trga in namenjene brezplačni razdelitvi;
 - (b) količine, umaknjene s trga, ki niso namenjene brezplačni razdelitvi;

- (c) ustrezno površino za opustitev spravila in zeleno obiranje;
- (d) skupne izdatke, ki so nastali za količine in površine iz točk (a), (b) in (c).

V uradno obvestilo se vključijo le izvedeni ukrepi.

Države članice za navedeno uradno obvestilo uporabijo obrazce iz Priloge III.

2. Pri pripravi prvega uradnega obvestila države članice obvestijo Komisijo o zneskih podpore, ki jih določijo v skladu s členom 79(1) ali 85(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 in členi 5 do 8 te uredbe, pri čemer uporabijo obrazce iz Priloge IV.

Člen 12

Izplačilo finančne pomoči Unije

Izdatki držav članic v zvezi z izplačili na podlagi te uredbe so upravičeni do finančne pomoči le, če so bili izplačani do 30. septembra 2017.

Člen 13

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2016 ali od dne objave v *Uradnem listu Evropske unije*, kar koli nastopi pozneje.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. junija 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOGA I

Največje količine proizvodov, dodeljene posamezni državi članici v skladu s členom 2(1)

(v tonah)

	Jabolka in hruške	Slive, namizno grozdje in kiviji	Paradižnik, korenje, sladka paprika, kumare in kumarice	Pomaranče, klementine, mandarine in limone	Breskve in nektarine
Bolgarija					300
Belgija	25 700		5 000		
Nemčija	1 900				
Grčija	800	4 900	400	2 400	6 300
Španija	2 300	1 500	6 900	16 600	11 500
Francija	3 600		1 000		100
Hrvaška	600			1 000	
Italija	5 300	4 600	200	1 000	2 800
Ciper				3 600	
Latvija	200		400		
Litva			900		
Madžarska		100			
Nizozemska	6 900		6 800		
Avstrija	600				
Poljska	88 900	500	9 400		600
Portugalska	1 100				

PRILOGA II

Najvišji zneski podpore za umike s trga Iz členov 5, 6 in 7

(EUR/100 kg)

Proizvod	Najvišja podpora	
	Brezplačna razdelitev	Drugi nameni
Cvetača	15,69	10,52
Paradižnik	27,45	18,30
Jabolka	16,98	13,22
Sveže namizno grozdje	39,16	26,11
Nektarine	26,90	26,90
Breskve	26,90	26,90
Hruške	23,85	15,90
Pomaranče	21,00	21,00
Mandarine	19,50	19,50
Klementine	22,16	19,50
Mandarine satsuma	19,50	19,50
Limone	23,99	19,50
Korenje	12,81	8,54
Zelje	5,81	3,88
Sladka paprika	44,40	30,00
Glavnati brokoli	15,69	10,52
Kumare in kumarice	24,00	16,00
Gobe	43,99	29,33
Slive	34,00	20,40
Jagodičevje	12,76	8,50
Kiviji	29,69	19,79
Kakiji	21,02	14,01
Češnje	48,14	32,09

Obrazci za uradno obvestilo iz člena 11(1)

URADNO OBVESTILO O UMIKU S TRGA – BREZPLAČNA RAZDELITEV

Država članica: ...

Zadevno obdobje: ...

Datum: ...

Proizvod	Organizacije proizvajalcev					Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev					Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)				Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)					
		umik s trga	prevoz	sortiranje in pakiranje	SKUPAJ		umik s trga	prevoz	sortiranje in pakiranje	SKUPAJ		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Jabolka												
Hruške												
Jabolka in hruške skupaj												
Paradižnik												
Korenje												
Sladka paprika												
Kumare in kumarice												
Zelenjava skupaj												
Slive												
Sveže namizno grozdje												
Kiviji												
Drugo sadje skupaj												

Proizvod	Organizacije proizvajalcev					Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev					Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)				Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)					
		umik s trga	prevoz	sortiranje in pakiranje	SKUPAJ		umik s trga	prevoz	sortiranje in pakiranje	SKUPAJ		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Pomaranče												
Klementine												
Mandarine												
Limone												
Agrumi skupaj												
Breskve												
Nektarine												
Breskve in nektarine skupaj												
Zelje												
Cvetača in glavni brokoli												
Gobe												
Jagodičevje												
Češnje												
Kakiji												
Drugo skupaj												
SKUPAJ												

Opomba: Za vsako uradno obvestilo se izpolni ločena Excelova preglednica.

URADNO OBVESTILO O UMIKU S TRGA – DRUGI NAMENI

Država članica: ...

Zadevno obdobje: ...

Datum: ...

Proizvod	Organizacije proizvajalcev		Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev		Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Jabolka						
Hruške						
Jabolka in hruške skupaj						
Paradižnik						
Korenje						
Sladka paprika						
Kumare in kumarice						
Zelenjava skupaj						
Slive						
Sveže namizno grozdje						
Kiviji						
Drugo sadje skupaj						
Pomaranče						
Klementine						
Mandarine						
Limone						
Agrumi skupaj						
Breskve						
Nektarine						
Breskve in nektarine skupaj						
Zelje						

Proizvod	Organizacije proizvajalcev		Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev		Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Cvetača in glavhati brokoli						
Gobe						
Jagodičevje						
Češnje						
Kakiji						
Drugo skupaj						
SKUPAJ						

Opomba: Za vsako uradno obvestilo se izpolni ločena Excelova preglednica.

URADNO OBVESTILO O OPUSTITVI SPRAVILA IN ZELENEM OBIRANJU

Država članica: ...

Zadevno obdobje: ...

Datum: ...

Proizvod	Organizacije proizvajalcev			Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev			Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Območje (ha)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)	Območje (ha)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Jabolka								
Hruške								
Jabolka in hruške skupaj								
Paradižnik								
Korenje								
Sladka paprika								
Kumare in kumarice								
Zelenjava skupaj								
Slive								
Sveže namizno grozdje								
Kiviji								
Drugo sadje skupaj								

Proizvod	Organizacije proizvajalcev			Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev			Skupna količina (t)	Skupna finančna pomoč Unije (EUR)
	Območje (ha)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)	Območje (ha)	Količina (t)	Finančna pomoč Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Pomaranče								
Klementine								
Mandarine								
Limone								
Agrumi skupaj								
Breskve								
Nektarine								
Breskve in nektarine skupaj								
Zelje								
Cvetača in glavhati brokoli								
Gobe								
Jagodičevje								
Češnje								
Kakiji								
Drugo skupaj								
SKUPAJ								

Opomba: Za vsako uradno obvestilo se izpolni ločena Excelova preglednica.

PRILOGA IV

Obrazci, ki se pošljejo s prvim uradnim obvestilom, kakor je navedeno v členu 11(2)

UMIK S TRGA – DRUGI NAMENI

Najvišji zneski podpore, ki jih država članica določi v skladu s členom 79(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 in členom 5 te uredbe

Država članica: ...

Datum: ...

Proizvod	Prispevek organizacije proizvajalcev (EUR/100 kg)	Finančna pomoč Unije (EUR/100 kg)
Jabolka		
Hruške		
Paradižnik		
Korenje		
Zelje		
Sladka paprika		
Cvetača in glavhati brokoli		
Kumare in kumarice		
Gobe		
Slive		
Jagodičevje		
Sveže namizno grozdje		
Kiviji		
Pomaranče		
Klementine		
Mandarine		
Limone		
Breskve		
Nektarine		
Češnje		
Kakiji		

OPUSTITEV SPRAVILA IN ZELENKO OBIRANJE

Najvišji zneski podpore, ki jih država članica določi v skladu s členom 85(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 in členom 7 te uredbe

Država članica: ...

Datum: ...

Proizvod	Na prostem		V rastlinjaku	
	Prispevek organizacije proizvajalcev (EUR/ha)	Finančna pomoč Unije (EUR/ha)	Prispevek organizacije proizvajalcev (EUR/ha)	Finančna pomoč Unije (EUR/ha)
Jabolka				
Hruške				
Paradižnik				
Korenje				
Zelje				
Sladka paprika				
Cvetača in glavni brokoli				
Kumare in kumarice				
Gobe				
Slive				
Jagodičevje				
Sveže namizno grozdje				
Kiviji				
Pomaranče				
Klementine				
Mandarine				
Limone				
Breskve				
Nektarine				
Češnje				
Kakiji				

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/922**z dne 10. junija 2016****o spremembi Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 glede seznama tretjih držav, njihovih ozemelj ali delov, iz katerih je dovoljen vnos svežega mesa v Unijo****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, in zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka člena 8(1), člena 8(4) in člena 9(4)(c) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 206/2010 ⁽²⁾ med drugim določa pogoje za vnos pošilk svežega mesa nekaterih parkljarjev v Unijo. Del 1 Priloge II k navedeni uredbi določa seznam tretjih držav, njihovih ozemelj in delov, iz katerih je dovoljen vnos takih pošilk v Unijo, ter posebne pogoje ali posebna jamstva, ki se zahtevajo za pošiljke iz nekaterih tretjih držav.
- (2) Argentina in Brazilija sta regionalizirani z namenom vključitve na ta seznam. Regionalizirana ozemlja so določena v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 kot deli držav, iz katerih je odobren vnos pošilk svežega mesa nekaterih parkljarjev v Unijo.
- (3) Štirje deli ozemlja Argentine so navedeni v delu 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 kot deli, iz katerih je odobren vnos pošilk svežega mesa nekaterih parkljarjev v Unijo. Za vsak del ozemlja Argentine so navedeni začetni datumi, od katerih se lahko takšne živali zakoljejo, da se omogoči vnos njihovega svežega mesa v Unijo. Za nekatere dele se uporabljajo posebna jamstva in posebni pogoji, da se odpravi določeno tveganje za zdravje živali, ki je povezano z vnosom svežega mesa v Unijo.
- (4) Argentina je zahtevala posodobitev seznama takih delov svojega ozemlja, da bi se nekateri deli njenega ozemlja združili glede na to, ali se zanje uporabljajo posebna jamstva in posebni pogoji. S tem naj bi se razjasnila regionalizacija Argentine. Ker se za trenutno regionalizacijo uporabljajo različni začetni datumi, bi bilo treba uporabiti zadnji začetni datum iz združenih delov ozemlja. Vnos svežega mesa divjih nedomačih parkljarjev, ki jih zajema spričevalo „RUW“, ni odobren iz vseh takšnih delov Argentine, zato bi bilo treba to opredeliti v opombi.
- (5) Območje visokega nadzora v Argentini ob meji z Bolivijo in Paragvajem je zdaj del ozemlja Argentine, ki ga je Svetovna organizacija za zdravje živali priznala kot območje, prosto slinavke in parkljevke, na katerem se izvaja cepljenje ⁽³⁾. Argentina je zahtevala odobritev vnosa svežega mesa nekaterih domačih in divjih parkljarjev s tega območja v Unijo. Ob upoštevanju, da je to območje priznано kot območje, prosto slinavke in parkljevke, na katerem se izvaja cepljenje, in ob upoštevanju, da je Argentina zagotovila zadostna jamstva glede zdravja živali v podporo svoji zahtevi, bi bilo treba odobriti vnos svežega mesa nekaterih domačih in divjih kopitarjev z navedenega območja v Unijo, za druge dele Argentine, proste slinavke in parkljevke, na katerih se izvaja cepljenje, pa bi se morala uporabljati ista posebna jamstva.

⁽¹⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 206/2010 z dne 12. marca 2010 o seznamih tretjih držav, njihovih ozemelj ali delov, iz katerih se odobri vnos nekaterih živali in svežega mesa v Evropsko unijo, ter o zahtevah za izdajo veterinarskih spričeval (UL L 73, 20.3.2010, str. 1).

⁽³⁾ <http://www.oie.int/animal-health-in-the-world/official-disease-status/fmd/list-of-fmd-free-members/>.

- (6) Območje visokega nadzora v Braziliji ob meji s Paragvajem je zdaj del ozemlja Brazilije, ki ga je Svetovna organizacija za zdravje živali priznala kot območje, prosto slinavke in parkljevke, na katerem se izvaja cepljenje ⁽¹⁾. Brazilija je zahtevala odobritev vnosa svežega mesa domačega goveda s tega območja v Unijo. Ob upoštevanju, da je to območje priznано kot območje, prosto slinavke in parkljevke, na katerem se izvaja cepljenje, in ob upoštevanju, da je Brazilija zagotovila zadostna jamstva glede zdravja živali v podporo svoji zahtevi, bi bilo treba odobriti vnos svežega mesa domačega goveda z navedenega območja v Unijo, za druge dele Brazilije, proste slinavke in parkljevke, na katerih se izvaja cepljenje, pa bi se morala uporabljati ista posebna jamstva.
- (7) Del 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Za preprečitev motenj pri vnosu pošiljk svežega mesa določenih parkljarjev v Unijo bi bilo treba za prehodno obdobje še naprej odobriti uporabo veterinarskih spričeval z navedbo oznake ozemlja AR-4, izdanih v skladu z Uredbo (EU) št. 206/2010 pred spremembami, ki jih uvaja ta uredba.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Del 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Prehodne določbe

V prehodnem obdobju do 1. septembra 2016 se še naprej odobri vnos iz Argentine v Unijo pošiljk svežega mesa nekaterih parkljarjev, ki jih spremlja veterinarsko spričevalo za sveže meso, na katerem je navedena oznaka ozemlja AR-4 v skladu z delom I Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 pred spremembami, ki jih uvaja ta uredba, če je bilo spričevalo izdano najpozneje do 1. avgusta 2016.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. junija 2016

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ <http://www.oie.int/animal-health-in-the-world/official-disease-status/fmd/list-of-fmd-free-members/>.

Del 1 Priloge II k Uredbi (EU) št. 206/2010 se spremeni:

1. Vnos za Argentino se nadomesti z naslednjim:

„AR – Argentina	AR-0	Celotno ozemlje države.	EQU				
	AR-1	Province: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (*), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, del Neuquén (razen ozemlja, vključenega v AR-2), del Río Negra (razen ozemlja, vključenega v AR-2), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy, Salta (razen ozemlja, vključenega v AR-3).	BOV RUF RUW (*)	A	1		1. avgust 2010
	AR-2	Province: Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego,	BOV OVI RUW RUF				1. avgust 2008

		del Neuquén (razen območja v Confluencii, vzhodno od pokrajinske ceste 17, in območja v Picun Leufúju, vzhodno od pokrajinske ceste 17), del Río Negra (razen: območje v Avellanedi, severno od pokrajinske ceste 7 in vzhodno od pokrajinske ceste 250, območje v Conesi, vzhodno od pokrajinske ceste 2, območje v El Cuyu, severno od pokrajinske ceste 7 od križišča s pokrajinsko cesto 66 do meje z departmajem Avellaneda, in območje v San Antoniu, vzhodno od pokrajinskih cest 250 in 2).					
	AR-3	Del Salte: območje 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa (nekdanje varovalno območje visokega nadzora).	BOV RUF RUW	A	1		1. julij 2016

(*) Za „RUW“: razen naslednjih departmajev province Corrientes: departmaji Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme in San Luís del Palmar.“

2. Vnos za Brazilijo se nadomesti z naslednjim:

„BR – Brazilija	BR-0	Celotno ozemlje države.	EQU				
	BR-1	Zvezna država Minas Gerais, zvezna država Espírito Santo, zvezna država Goiás, zvezna država Mato Grosso, zvezna država Rio Grande do Sul, zvezna država Mato Grosso do Sul (razen ozemlja, vključenega v BR-4).	BOV	A in H	1		1. december 2008
	BR-2	Zvezna država Santa Catarina.	BOV	A in H	1		31. januar 2008
	BR-3	Zvezni državi Paraná in São Paulo.	BOV	A in H	1		1. avgust 2008
	BR-4	Del zvezne države Mato Grosso do Sul: območje 15 km od zunanjih mej v občinah Porto Murtinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã, in Mundo Novo ter območje v občinah Corumbá in Ladário (nekdanje določeno območje visokega nadzora).	BOV	A in H	1		1. julij 2016“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/923**z dne 10. junija 2016****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. junija 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	136,7
	TR	69,0
	ZZ	102,9
0709 93 10	TR	145,6
	ZZ	145,6
0805 50 10	AR	175,8
	IL	134,0
	MA	106,8
	TR	157,0
	ZA	179,9
0808 10 80	ZZ	150,7
	AR	121,5
	BR	107,0
	CL	135,0
	CN	102,3
	NZ	149,7
	US	180,4
	UY	107,2
	ZA	123,6
	ZZ	128,3
0809 10 00	TR	269,1
	ZZ	269,1
0809 29 00	TR	527,5
	US	888,6
	ZZ	708,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

POPRAVKI**Popravek Uredbe (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o
Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji**

(Uradni list Evropske unije L 174 z dne 26. junija 2013)

Stran 676, tabela 2 – Temeljni agregati sektorja država, stolpec „Šifra“; stran 697, tabela 8 – Nefinančni računi po sektorjih – letno, stolpec „Transakcije in izravnalne postavke“, in stran 704, tabela 801 – Nefinančni računi po sektorjih – četrtno, stolpec „Šifra“:

besedilo: „B.9r“

se glasi: „D.9r“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL